

EL TELEGRAMA DEL RIF

Diario ajeno á la política - Defensor de los intereses de España en Marruecos

Año XVI Oficinas y Talleres: Canalejas, 16

Melilla.-Viernes 3 de Agosto de 1917.-Franqueo concertado.

No se devuelven los originales

Núm. 10.106

LA INFLUENCIA EN QUIEBRA

UNAS INSTRUCCIONES

En nuestro último número dejamos publicadas unas instrucciones del General en Jefe del Ejército de África, que sin duda han causado excelente efecto y serán, cimiento de esa satisfacción interior que es preciso no falte jamás en el Ejército.

Estas instrucciones constituyen un precioso servicio á la justicia y un golpe al favor, á la vez. La recomendación, la influencia, la obra del valedor, están en quiebra, y es preciso desear que sea definitiva. Así lo esperamos, porque la orden de arriba encuentra seguramente el campo muy abonado, halla ambiente propicio en un saludable estado de opinión de los de abajo, y compenetrados de este modo los sentimientos y coincidentes los anhelos, la labor regeneradora ha de hacerse, pese al arraigo de los viejos y funestos hábitos.

El sistema de la recomendación causa verdaderos estragos en el orden social, pues constituye un lamentable olvido del derecho, una lesión á la justicia, y sus frutos son la desconfianza en el merecimiento positivo, el descrédito de los órganos directos, el descontento de los agraviados, que son naturalmente los más; y en suma, una perturbación del orden que se traduce todos los días en males incalculables.

Al decir esto no nos referimos tan sólo á la esfera militar, la más libre del daño. La enfermedad comprende á todo el cuerpo social, se extiende á todos los aspectos del vivir; es dolencia que nada ha respetado, por desgracia.

Y de la función nació el órgano, teniendo el valedor su valedor, que en el orden de la política ya caminara, ya de altos vuelos, se convirtió en oficio. Mas no es necesario pintar un cuadro que está grabado en todas las retinas. En esta materia no es posible descubrir nada; es conocida en su totalidad y en cada uno de sus modos.

La vida de España, en tristísimas lecciones, ha llevado á las gentes un convencimiento destructor; todo se logra con la influencia; para el favor no hay imposibles, y de aquí se sacan consecuencias absurdas muchas veces, es claro, pero que por lo mismo, agravan el daño. ¿Acaso no hay en España muchos que por virtud de inevitables deducciones en créditos ímprobos, creen á pies juntillas, que los premios de la Lotería importantes van á parar á los pueblos mediante la recomendación decisiva del senador ó del diputado?

No hay exageración en esto. Ya ni en la justicia del azar se tiene fe.

No hace muchos días recorrimos uno de los barrios pobres de Melilla, recogiendo un rosario de lástimas, y en una vivienda, una mujer viuda cargada de hijos pequeños, nos contaba su miseria. Oídas las penas y en presencia de un muchacho de catorce años, preguntamos á la madre:

—¿Y este chico, no podía dedicarse á algo, á vender periódicos, por ejemplo?

La mujer contestó:

—Pero para eso, señor, se necesitarán influencias y yo no tengo quien me valga.

Y cuando ante esa respuesta, que no olvidaremos nunca, hicimos saber á la madre angustiada su error, hizo un gesto que á la vez era de incredulidad y de compasión hacia nosotros, infelices, capaces de pensar que sin recomendaciones se podían tomar unas manos de papel impreso y ganar con ellas un puchero.

Pues así se piensa por muchos. La influencia ha vencido al derecho. Se cree así y aunque no fuese cierto, ello bastaría con creerlo.

Por eso todo cuanto se prepare contra el favor, tendrá nuestras simpatías. Hagamos, cada uno en nuestra esfera, lo necesario. Empecemos por no pedir ayuda á la influencia y no la concedamos tampoco cuando se nos pida, que así desaparecerá esa llega alimentada por el *do ut des*. Por fortuna, las corrientes actuales van por ahí, contra el favor y contra esos valedores, que habrán de buscar otro oficio cuando la costumbre se abandone. Los patronos se verán abandonados por sus clientes, como las fuentes secas por los áridos sedientos.

NUEVO ARBITRIO

El general presidente de la Junta de Arbitrios tiene el proyecto de enajenar el déficit del presupuesto municipal creando un arbitrio que satisficase los propietarios de fincas urbanas.

El asunto se discutirá en una de las próximas sesiones que celebre el Concejo melillense.

Sobre el Concurso Agrícola

En la tarde de ayer visitaron al general Monteverde en su despacho de la subinspección, los señores Oliva, Cremades, Redondo y Mascías, que forman parte de la comisión encargada de organizar los concursos agrícola y de ganado, que tendrán lugar durante los próximos festejos de Septiembre.

S. E. dispensó á los comisionados bonísima acogida, ofreciéndose en cuanto pudiese serio útil, tanto particular como oficialmente.

El señor Cremades, en nombre de los comisionados, agradeció su interés al General, enumerando seguidamente las gestiones llevadas á cabo hasta ahora y de las cuales ya tienen noticias nuestros lectores. Agregó, que conforme con el parecer de la Junta de Festejos, la comisión estimaba que el lugar más adecuado para la celebración de los concursos es la Granja Agrícola.

Después de aplaudir con todo entusiasmo las gestiones de la comisión, el presidente de la Junta de Arbitrios dijo que creía que puesto que el año anterior se había celebrado en la Hípica el concurso de ganado debía en el actual, si parecía bien á la comisión hacerse lo mismo, ya que se habían reformado, tales como la instalación de fuentes y abrevaderos para el ganado de todas clases.

Agregó que vería con muy buenos ojos ser incorporada á la comisión un vocal de la Junta de Arbitrios, ya que costeando ésta los festejos, ella es la llamada á invertir como estime conveniente las 25.000 pesetas votadas.

El señor Cremades lamentó que su ofrecimiento, que la Junta de Festejos hizo firme, de ceder la Granja para los concursos, no sea aceptado, en disparidad con otras ciudades españolas, donde las Granjas del Estado están subvencionadas por los municipios.

S. E. reiteró el deseo de que se celebre en la Hípica el concurso de ganado, añadiendo que las dos tendencias pueden conciliarse celebrando el concurso de ganados en los terrenos de la Hípica y el agrícola en la Granja.

Los señores Oliva, Cremades y Mascías opinaron que esto es imposible, pues siendo casi todos los expositores de ganados también agricultores, la división en las instalaciones disminuiría la brillantez del certamen.

Cambiáronse después impresiones sobre el mismo tema, acordándose estudiar nuevamente para resolver en definitiva en la sesión que la Junta de Festejos celebrará el lunes próximo.

Hoy la comisión proseguirá sus gestiones visitando al Comandante General y al coronel Suárez Inclán.

DE SOCIEDAD

De la Península regresaron: con su señora, don Arturo García; con su familia, don Diego Otero, y con sus hijos, don Dolores Zafra.

Marchó á la Península, con sus hijos, don Piñar de Soto.

EL JUZGADO MUNICIPAL

NOMBRAMIENTOS

La Audiencia Territorial de Granada ha enviado al juez de primera instancia y de instrucción señor Braña, los nombramientos del personal del Juzgado municipal, en que han de refundirse los de los distritos Norte y Sur, desdoblados hasta ahora por los jefes del Cuerpo Jurídico Militar señores Fernández Capalaja y Fernández Hidalgo.

Los nombramientos son los siguientes:

Juez municipal: don Juan García Carrasco.

Idem suplente: don Carlos del Corral Domínguez.

Fiscal: don Rafael Rosal Rico.

Idem suplente: don Miguel Ruiz Alonso. Desempejarán las funciones de adjuntos los siguientes:

Cristianos: don Francisco Carcaño, don Vicente Anievas, don José Arza, don José Ruiz, don Enrique Nieto, don Francisco Serrano, don Benito Tirado, don Antonio Carrera, don Ramiro Santamaría, don Demetrio Artigarraga, don Ramiro Ramos y don Julián Argés.

Israelitas: don Jacobo Salama, don David Melit, don Isaac Harsan, don Isaac Sicsu, don Moisés Mardoch Benhamu, don Jacobo Seifaty, don Sesaia Sultán, don Elisa Merot Levy, don Guerson Benarroch, don Ezer Benain y don David Melit Lagunani.

Musulmanes: Hamed-Ben-Taleb-Amaz; Abd-El-Al-Ham, Hach-Obd-El-Habeb, Hach Hamed-Ben-Chel-lun, Hamed-Ben-Girán, Fu-Reker-El-Hezzas, Hamed-Ben-Obd-El-Habi, Mizlam Ben-Mohamed-Bel-Kassem, Zubir-Ben-Hany, Hach Maimon Mohatar; Mohamed-Ben-Mohamed Hassan y Hamida-Bengua.

El Juzgado se constituirá de un momento á otro.

Nuestra enhorabuena á los señores elegidos para el desempeño de la justicia municipal.

DESPUÉS DE LA FIESTA DE LA HEDÍA

Notas tetuaníes. Las comisiones son obsequiadas en Tetuán y Melilla. Impresiones de los delegados rifefios

DETALLES RETROSPECTIVOS

Telegrafé algunas impresiones de la lucida fiesta de la Hedía, que tuvo por teatro la plaza de España, y poco puedo añadir que no sea repetición de lo transmitido.

En esplendor, en brillo, en importancia, ha superado las mayores esperanzas. Desde que el joven Príncipe desempeña el Jalifaato, con poderes de soberano, jamás habían acudido á rendirle pleitesía jefes tan prestigiosos como los que hasta hoy han sido nuestros huéspedes.

La comitiva que le acompañaba digna era de figurar en la ciudad santa de Muley Dris.

Primero, soldados de la Mejal-lá; tras ellos los delegados de las kabilas, precedidos de una legión de criados llevando los presentes que han de ofrecer á la suprema autoridad del Protectorado español; tras ellos el Bajá, su Jajifa, los notables de la ciudad, los alcaldes de barrio y otros funcionarios del Majzen, con su correspondiente escolta de mejasnia. Este grupo se sitúa detrás de las comisiones de las kabilas.

La venerable y arrogante figura del Gran Visir preside el tercer grupo, con los altos funcionarios del Majzen, que pasan á situarse frente á la puerta de la Aduana; luego, caballos ricamente enjanzados, lanceros y los servidores que tienen por misión ahuyentar los insectos que pudieran causar enojo á Su Alteza.

En último término, precedido del kaid Del Mexuar, surge *Sida* sobre brioso caballo torpe, á la sombra de rojo quitasol de damasco.

Fué este momento solemne. Truena la artillería, las músicas militares y bandas de cornetas tocan la Marcha Real, y las morunas, en confusa algarabía, hacen oír atabales y dulaianas, adules y darguas. Un patriótico que juntó á mi presencia la ceremonia queda encantado del colorido de la misma, extrañándose que todo se haga sin la presencia de un sólo funcionario del Protectorado.

IMPRESIONES DE LOS TETUANÍES

Ha terminado la fiesta con la entrega de los regalos y comienza el desfile. Para mí,

atenciones á los delegados de las kabilas, quiso despedirlos dignamente, organizando en su honor un té, servido en los bellos jardines de la Alta Comisaría.

En los encantados palacios imperiales se habrán celebrado fiestas análogas. Superiores en brillo lo dudamos.

Concurrieron el Gran Visir, altos funcionarios del Majzen, el Bajá y su Jalifa y cuanto representa algo en el mundo musulmán tetuaní. Excusado decir que las delegaciones de las dos zonas ocupaban lugar preferente, rodeados unos y otros de los funcionarios civiles y militares del Protectorado, luciendo todos sus mejores galas y las condecoraciones, ganadas en los campos de batalla ó concedidas en premio á relevantes servicios. ¡Y con qué orgullo hacían ostentación de ellas los kaides y notables de las kabilas, sobre todo de las rifefias!

Fué servido el té con arreglo al protocolo moruno. Los criados presentaban grandes bandejas con los dulces de la repostería indígena y española, con ricos helados, con refrescos, con los pebeteros, difundiendo el álao, y los esenceros de agua de rosa y azahar, perfumando manos y rostros.

El general Jordana tenía que estar satisfecho de su obra. Aquella pifia de marroquies de tan diversas regiones, de gustos tan diversos, de mentalidad tan varia, fraternizaban, teniendo todos para España un recuerdo cariñoso y para su Rey, sin que en nada mermase estas demostraciones la autoridad y el prestigio de S. A. I., al que el día anterior habían rendido vasallaje.

Los notables rifefios hacían objeto de su predilección al ilustre general y éste correspondía en debida forma, evocando los años pasados en esa ciudad de Melilla, que no podemos olvidar quienes en ella residimos algún tiempo.

Había cerrado la noche cuando abandonamos los encantados jardines, profusa y artísticamente engalanados.

Con esta carta van los notables rifefios. Que ellos divulguen en el Rif lo que han



L'ARACHE.—Alrededores de la ciudad.

más que su fastuosidad, tiene interés el juicio de estos moros aristocráticos, tan apegados á la tradición, de refinado gusto, un tanto escépticos por lo que se refiere á la unidad del Protectorado bajo una autoridad indiscutible.

Para conocerle entabie conversación con un grupo que se dirige á la Gran Mezquita. Lo que más les ha sorprendido ha sido la presencia de los rifefios, de esos altivos montañeses tan colosos de su independencia. Jamás creyeron pudieran rendir homenaje á Muley el Mebedi, quienes vivieron en continua revuelta contra todos los Sultanes del Imperio. Lo creen porque lo han visto, porque sus ojos han presenciado el espectáculo. De otra suerte dudarían que se hubiesen unido Yebala y el Rif.

Y reconocen que es obra de la política actual, que se debe al ilustre general Jordana y á sus colaboradores, los Comandantes Generales y funcionarios que intervienen en la misma.

Más tarde habló con otros moros principales, y sus impresiones son análogas. Lo que más les halaga es ver á su ciudad capital efectiva del Protectorado y que éste Protectorado sea una cosa real y tangible, no una ficción.

En las kabilas del Bajalato de Tetuán producirá efecto, siendo posible que el año venidero pueda registrar la crónica un hecho culminante, que, de realizarse, daríamos un paso gigantesco, casi definitivo, en el camino de la penetración.

UN TÉ EN LA RESIDENCIA

El Alto Comisario, que ha coimado de

mente, conversando con ellos durante media hora.

A las 12, orel piso bajo de la Comandancia General, que se habilita para oficinas del Estado Mayor, los obsequió el general Aizpuru con un té á la usanza mora.

El salón principal había sido bellamente decorado con tapices rabatinos, mullidas colchonetas de policromos colores, plantas y flores. En el fondo se destacaba el retrato de S. M. el Rey, don Alfonso XIII.

Concurrieron los ayudantes de los Generales, comandantes Martín-Piñillos y Chao; intérprete de la Comandancia, Marín; teniente coronel Riquelme, comandantes Ostrot y Rodondo; capitanes Argos, Simeoni, Aguirre (don Rafael) y Alonso; oficial primero de Intendencia Aguirre; teniente auditor Manzanares y tenientes Ramos Izquierdo, Oztariz y López Castillejos, todos de la oficina de Asuntos Indígenas y de las tropas de Policía. También se hallaba presente el kaid Sid Mohamed Ab el Krin.

Personal mero de las oficinas sirvió el té: las clásicas pastas y dulces, en reticentes bandejas, mientras otros perfumaban el ambiente con álao y refrescaban manos y rostros con el delicado azahar.

El general Aizpuru pronunció vibrante discurso, dándole la bienvenida y realzando el acto que acababan de realizar, rindiendo homenaje á la primera autoridad del protectorado y al Jalifa. Les excitó á divulgar entre los kabilas la acogida que habían tenido en Tetuán y las atenciones de que han sido objeto. Tuvo palabras cariñosas para el Alto Comisario, que en todos momentos exterioriza el afecto que profesa á los representantes de las kabilas. España —dijo— no pretende conquistar territorios, sino ganar vuestras corazones, mejorar vuestra situación, contribuir á vuestra prosperidad y guiáaros por el camino del progreso, respetando vuestras costumbres y vuestras creencias. Decidid así á vuestros hermanos en religión y seguid laborando, á fin de que la paz se extienda y pronto goce el Rif la tranquilidad que disfruta la zona sometida al protectorado.

El teniente coronel Riquelme tradujo el elocuo discurso, que causó el mejor efecto entre los notables.

Varios kaides hicieron uso de la palabra para agradecer las manifestaciones del general y ratificarlas. Uno dijo: «Nos habéis traído el orden y la felicidad. Ya los hombres no se matan como en pasados tiempos; ya la propiedad es respetada y circulamos por nuestras kabilas, sin temores ni peligros, libres de asechanzas y de tradiciones; ya no hay pobres entre nosotros; ahora vivimos; antes, nuestra vida no era vida. Dices misericordioso os lo premio y os conceda la dicha que para nosotros deseáis.»

Hablaron con elogio del general Jordana y del general Aizpuru, rei continuador de su política, al que también veneran, y prometieron seguir laborando por la paz, cerca de las kabilas que, mal aconsejadas, permanecen en rebelión.

Fué una fiesta muy simpática, digno remate de las que han tenido por marco la capitalidad del protectorado.

Al retirarse, los notables rifefios pidieron al general Aizpuru telegrafara al Alto Comisario y al Majzen, reiterándoles su gratitud y su adhesión.

La Hedía de 1917 tendrá repercusión benéfica en toda la zona de influencia española, y especialmente en el Rif.

Para la Hábala benéfica ha sido adquirida en la casa de la señora viuda de Santa Cruz, por la Compañía Española de Minas del Rif, una magnífica figura con luz.

Hemos recibido el número 4 de la importante revista «Israel», que ve la luz pública en Buenos Aires, bajo la dirección de don Samuel de A. Levy.

«Israel», órgano de la colonia hebrea que reside en la Argentina, publica trabajos muy interesantes.

El corresponsal de «Israel» en Melilla es don Isaac Benarroch B.

De Zaragoza regresó el funcionario de la Aduana marroquí con Toribio Ibáñez.

Guarda cama, enfermo de algún cuidado, el alcalde de Victoria Grande D. José Ruiz.

En el Comedor Popular fueron servida en el día de ayer las siguientes raciones: A pobres, 148; á obreros, 78; á particulares, ninguna. Total, 221.

Ayer estuvo la Central eléctrica de Reina Victoria en plena actividad y el vecindario sufriendo las consecuencias.

Anteaer los olores insuportables le atormentaron; ayer, la trepidación.

[Hasta cuando, señor, hasta cuando!]

A fines del mes presente quedarán terminadas las obras que unirán la plaza de España con el barrio del Hipódromo.

Las vías de los solares de la compañía Norte Africano se está ya construyendo.

El lunes próximo, á las tres y media de la tarde, se reunirá en la Junta de Arbitrios, presidiada por el general Monteverde, la de Festejos.

Las obras del nuevo tendido en el muelle de las vías del ferrocarril de la Junta de Fomento, van muy adelantadas.

Las vías de la nueva línea llegan ya á las destiladoras.

Con destino á la Península fueron embarcados á bordo del vapor correo siete bultos de pescado, con 620 kilogramos de peso total.

UN DONATIVO

Ayer tarde, uno de nuestros compañeros de redacción se personó en la calle de Orense, número 10 (Barrio Real), para enterarse de la situación económica de Rita Galiardo López.

Esta infeliz no había escrito hace dos días, describiéndonos el estado de miseria en que se encuentra. Es viuda, con cuatro hijos, el mayor de nueve años y el más pequeño de ocho meses, éste enfermo.

Como el caritativo donante D. A. B. G., que nos entregara las 25 pesetas, nos autorizó ayer para que dispusiéramos de ellas en la forma que creyésemos más conveniente, nuestro compañero, después de comprobar que se trata de un caso excepcional de miseria, dió á Rita Galiardo la indicada suma. La pobre mujer, con lágrimas en los ojos, nos encargó demostráramos su eterno reconocimiento al caritativo donante.

Las personas que puedan, practicarán una obra de misericordia socorriéndola.

Crónica deportiva

El general Monteverde había escrito al presidente de la Compañía Francesa Norte Africano, interesándole establecido trenes entre la estación de la calle Tallavi y la Hípica y ayer recibió un telegrama de don Alfredo Massant, fechado en París, accediendo á sus deseos.

En su consecuencia, antes del próximo lunes circularán durante la tarde trenes de media en media hora.

No habiéndose aceptado los servicios de la Compañía Española Minas del Rif, procederá esta empresa á levantar la vía provisional que tendiera para los trenes extraordinarios que organizó durante la semana deportiva y que penetraba en el recinto del Hipódromo.

Existe gran animación entre los aficionados al noble deporte de las armas por el concurso de esgrima que habrá de celebrarse el próximo Septiembre.

La comisión organizadora, compuesta por los señores Jiménez Arroyo, Oneca, Martín Piñillos (don R.), Salazar y Bossini, no se da punto de reposo.

Actualmente se confecciona el programa y reglamento por los que el torneo se regirá. Muchas personas han prometido premios. Hasta ahora se han recibido once. En su día publicaremos la lista de donantes.

PLAZA Y CAMPO

Se está habilitando el pabellón que ocupaba el jefe de E. M. para destinarlo á oficinas de este Cuerpo, dándole la conveniente amplitud de que hoy carece.

Ayer tarde marcharon á sus respectivas kabilas los kaides que fueron á Tetuán con motivo de la fiesta de la Hedía.

Los jefes y oficiales del Cuerpo Jurídico militar celebraron ayer la comida íntima que tienen por costumbre todos los meses, en la que reinó la mayor animación y cordialidad.

En la Comandancia de Marina se ha recibido el siguiente telegrama del Director General de Navegación y Pesca:

«Sirvase usted dar la mayor publicidad á la siguiente noticia:

«Para la entrada y salida en la ría del Ferrol ha de hacerse la navegación precisamente por el Sur de la boya número «uno.»

Ayer mañana fondeó después de limpiar fondos y recomponer las máquinas y caldera, procedente de Málaga, el remolcador de la Junta de Fomento «Reina Victoria», que manda don Juan Calleja García.

El pasado mes se han inscripto en la Comandancia de Marina dieciocho individuos, para dedicarse á las industrias de mar y navegación.

Para la Hábala benéfica ha sido adquirida en la casa de la señora viuda de Santa Cruz, por la Compañía Española de Minas del Rif, una magnífica figura con luz.

Hemos recibido el número 4 de la importante revista «Israel», que ve la luz pública en Buenos Aires, bajo la dirección de don Samuel de A. Levy.

«Israel», órgano de la colonia hebrea que reside en la Argentina, publica trabajos muy interesantes.

El corresponsal de «Israel» en Melilla es don Isaac Benarroch B.

De Zaragoza regresó el funcionario de la Aduana marroquí con Toribio Ibáñez.

Guarda cama, enfermo de algún cuidado, el alcalde de Victoria Grande D. José Ruiz.

En el Comedor Popular fueron servida en el día de ayer las siguientes raciones: A pobres, 148; á obreros, 78; á particulares, ninguna. Total, 221.

Ayer estuvo la Central eléctrica de Reina Victoria en plena actividad y el vecindario sufriendo las consecuencias.

Anteaer los olores insuportables le atormentaron; ayer, la trepidación.

[Hasta cuando, señor, hasta cuando!]

A fines del mes presente quedarán terminadas las obras que unirán la plaza de España con el barrio del Hipódromo.

Las vías de los solares de la compañía Norte Africano se está ya construyendo.

El lunes próximo, á las tres y media de la tarde, se reunirá en la Junta de Arbitrios, presidiada por el general Monteverde, la de Festejos.

Las obras del nuevo tendido en el muelle de las vías del ferrocarril de la Junta de Fomento, van muy adelantadas.

EL SEÑOR DON DOMINGO SUAREZ MADARIAGA. Falleció el día 27 de Julio en Arrecife (Canarias), a los 52 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos.

EL NIÑO LUIS DEL CAMPO GARCÍA-BLANCO. Subió al cielo ayer, a las tres de la tarde, a los 5 años de edad.

El "Iprés", hundido. Por telegrama recibí por el representante de la Casa Murto Hermanos, se sabe que el vapor "Iprés", fue con frecuencia visitado por el buque torpedero en la mañana del martes, frente a las costas de la Península.

El jubileo de la Porciúncula. A las doce de la noche última terminó el jubileo que comenzara en las primeras vísperas del día primero.

Movimiento de Viajeros. Los que llegaron. En el "Hesperides". Don Arturo Varona y familia, don Francisco Nieto, don Antonio Peláez, don Antonio Ibáñez, don Dolores Zafra, etc.

Regalos para la Tómbola VIUDA DE SANTA CRUZ. GENERAL MARINA, NUMERO 18. 1101-b

LETRAS DE LUTO. En la tarde de ayer subió al cielo el monísimo niño Luis del Campo García-Blanco, hijo del comandante de Caballería don Santos del Campo.

Tómbola benéfica. La comisión organizadora de esta fiesta de caridad, abre un concurso para la adquisición de objetos con destino a la misma.

López García Hermanos. Uvas del cortijo de su propiedad. Moscatel de Jerez. De venta en las tiendas de los Niños, Mantelet y Triana, y Antonio Botella, Arturo Reyes, 1086-b

Dr. Fernández Mártes. ESTÓMAGO • RINONES • E INFECCIONES. LABORATORIO DE ANÁLISIS VACUNACIÓN Y SUERO TERAPIA. Dr. Redondo Flores. Análisis de sangre, orinas, esputos, etc.

Regimiento Infantería Africa núm. 68. Necesitando adquirir este Cuerpo las prendas y efectos que a continuación se relacionan, se hace público, para que los señores constructores que lo deseen presenten modelos y pliegos de condiciones antes del día 20 del corriente en la oficina Mayoría del Regimiento ateniéndose a las siguientes reglas:

Préndas y efectos que se citan: 800 guerreras de paño; 10.000 camisas; 10.000 calcancillos; 10.000 cuellos; 5.000 pañuelos de cuello; 5.000 polainas kaki; 2.000 guerreras id.; 2.000 trasecos aluminio (precio máximo reglamentario 3'85 ptas.); 100 pañuelos de algodón para baño de porcelana; 100 empuñaduras para ametralladoras; 50 empuñaduras para machetes.

Blamamiento á ilas del reemplazo de 1916. Próxima la incorporación del cupo de instrucción de este reemplazo, los interesa adquirir la declaración de aptitud que acreditarán con el certificado que expide la Escuela Militar al finalizar el curso de enseñanza. Con esta requisito permanecerán en activo veinte días.

INFORMACIÓN MILITAR. Complimentando á S. E. En el día de ayer cumplimentaron á S. E., los siguientes jefes y oficiales: Teniente coronel don Fernando Guirau. Comandante don Joaquín Fernández Navarro.

Consejo de guerra. Mañana á las diez, en el cuartel de la Alcazaba, se celebrará un consejo de guerra contra el soldado del regimiento de Africa Antonio Tomás, por el delito de maltrato de obra á superior.

De la Policía indígena. En uso de permiso, han llegado á la plaza los capitanes de la cuarta y novena misas, señores Alonso y Figueras.

Movimiento de compañías. Han llegado á la plaza cuatro compañías del regimiento de San Fernando. Mañana marcharán al campo dos compañías del mismo regimiento.

Con permiso. De Alhucemas ha llegado con permiso, el capitán del regimiento de Melilla don Julio Suárez.

ELIXIR ESTOMACAL de Saiz de Carlos (STOMALIX). Es recetado por los médicos de las cinco partes del mundo porque tonifica, ayuda á las digestiones y abre el apetito, curando las molestias del ESTÓMAGO É INTESTINOS.

"Academia Cívico-Militar". Preparación para carreras Militares y de la Armada. Profesorado con títulos de técnico, matemático, especializado por los muchos años dedicados á la enseñanza oficial y privada.

EL SELLO INSTANTÁNEO YER. Cura en 5 minutos el DOLOR DE CABEZA. El SELLO YER cura Jaquecas. El SELLO YER cura Dolores Reumáticos. El SELLO YER cura la Grippe. El SELLO YER cura Dolor de Oídos.

Pasaportados. Por esta Comandancia General, han sido pasaportados los siguientes: Soldados de la Comandancia de Ingenieros Francisco Gómez, Juan Huriado, Domingo Rodríguez, Antonio Butomer y Juan Rivas, con permiso para distintos puntos de la Península.

REGISTRO CIVIL. Distrito del Norte. Nacimientos.—Manuel Martínez Anaya. Defunciones.—Pedro Martínez Ortiz. Matrimonios.—Luis Martínez Mula con Dolores Martínez Mula.

REGISTRO CIVIL. Distrito del Sur. Nacimientos.—Gabriel Sancho Cristino y Antonino Pérez. Defunciones.—Arturo Gutiérrez Mucet' Antonia Hernández González, Andrés Moreno Santiago, Pascual Corpas Rodríguez, Carmen Salvador Pereira, Pedro Núñez Guerrero y Antonio Castillo Romero.

Dr. Cordero. ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES DE LA PIEL, VENEREO Y SIFILIS. Consulta para señoras de 9 á 12 Id. para caballeros de 3 á 7 López Morúa, 6, pral. dia. (Continuación á Callejuela) 2a

Emilio Boigues. Practicando titular con 8 años de prácticas en los hospitales de esta plaza, se ofrece al público en general bajo la dirección de los señores profesores. Inyecciones hipodérmicas á 0'50 ptas. Cirujías de cirugía á 1'00 id. Idem venéricas á 1'50 id. Consulta de 2 á 4. C. Mezquita, 6 Barrio Real. 1056-b

LOS MEJORES VINOS: los mejores aceites: DEL COSECHERO. López de la Manzanara POLAVIEJA, 54.-MELILLA 917-6

Dr. Martínez Zaldivar. Enfermedades secretas del hombre y de la mujer. Consulta de 3 á 6 Plaza Menéndez Pelayo, 2 (Fotografía Pose)

Dr. Fernando Moreno. MEDICINA GENERAL. Especialista en partos y enfermedades de los niños. CONSULTORIO: Sor Josefina, n.º 11. Teléfono 234.

GRAN SASTRERIA DE RICARDO PIUS. Primavera y verano 1917. Alfonso XIII, 6.-Teléfono n.º 33. MELILLA 11-a

REGALO. No hay regalo más agradecido ni que más tiempo dure que una bonita alhaja. Recomendamos la Joyería de Madrid, por su gran surtido y ser casa de toda confianza. Alfonso XIII, 13. 479-a

ESPECTÁCULOS. KURSALL. Por última vez se exhibirá la cuarta serie de la magnífica película "El círculo rojo", y se estrenará el séptimo episodio de la cinta de gran éxito "La hija del circo". Desde mañana, sábado, el espectáculo de cine, á precios económicos, se dará en el teatro Reina Victoria.

GENERAL VILLALBA. Anoche vióse completamente lleno este favorecido teatro, pues había curiosidad por ver la labor del director de la compañía señor Ibáñez en "El Místico". El público no salió defraudado, pues Narciso Ibáñez escuchó muchos aplausos.

BIBLIOGRAFÍA. "Paz, Poder y Abundancia," No puede decirse que la nueva obra que acaba de publicarse, de Marden, el famoso pensador americano, sea como las anteriores. En "Paz, Poder y Abundancia," que así se titula el nuevo tomo, el autor adopta diferente modalidad en su estímulo más ameno, vigoroso y trascendental que la derivada de la narración anecdótica.

Diversas noticias. Hielo gratis. "Gurgú" regala un kilo hielo por cada media libra de chocolate, garantizando su pureza, en las clases de 5, 6, 8 y 10 reales libra. Probado. 1072-b

LABORATORIO DE ANÁLISIS Y ESTERILIZACIÓN JOSÉ SANTA-CRUZ. O'Donnell, 41, pral. Izda. Análisis y ensayos químicos, toxicológicos, microquímicos, microscópicos, bacteriológicos e industriales. PREPARACION DE INYECTABLES ESTERILIZADOS.

Parto doble. En el Polígono dió ayer á luz dos niños muertos una hebra. Fué asistida por la profesora en partos doña Cristina Martín.

Una niña. Al pasar ayer mañana por la calle de Buena el peisano Antonio Carrasco Royo, oyó grandes voces demandando auxilio, que procedían del huerto de la Brigada Disciplinaria.

Robo de sacos. Durante la madrugada de ayer se cometió un robo de sacos en el quemadero que don José Percal poseo en la playa de los Carabos, cerca de Mar Chica.

Una ahogada. En la playa existente á espaldas del cementerio se bañaban ayer, á las cuatro de la tarde, varios moros. Repentinamente, y sin que sus compañeros y compatriotas pudieran evitarlo, uno de los bañistas desapareció en el fondo del mar.

Una peñada. En la Casa de Socorro ha sido curado el niño de diez años Diego Pérez Calderón, de una herida en el párpado derecho, que se la produjo, según manifestó, el niño José Sánchez, con una piedra.

Joven herida. La joven Antonia Valverde tuvo la desgracia de dar una caída, con tan mala fortuna que, rompiéndose una damascana que conducía, se produjo una herida incisa, de dos centímetros de extensión, en el brazo derecho.

Dr. García-Martínez. OCULISTA. DIARIAMENTE DE 4 A 5. Horas especiales á petición.-Teléfono número 336. General Polavieja, 56, 1.º derecha (Graduación científica de la vista) 388-a

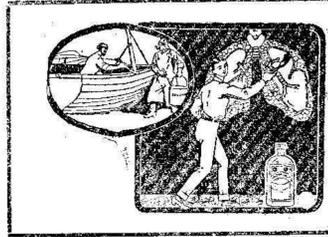
Sarna. El producto patentado Sulfuretado caballero, no tiene los inconvenientes de los demás sulfuretos y cura la sarna en DIEZ MINUTOS. De venta en Melilla: Farmacia La Fé, Alfonso XIII, 35. Folleto gratis 70-a

LABORATORIO DE ANÁLISIS Y ESTERILIZACIÓN JOSÉ SANTA-CRUZ. O'Donnell, 41, pral. Izda. Análisis y ensayos químicos, toxicológicos, microquímicos, microscópicos, bacteriológicos e industriales. PREPARACION DE INYECTABLES ESTERILIZADOS.

Jabón de lavar barafísimo. De venta, en la fábrica: Conde Alcaudete 2, (Zona Industrial). Marca GENERAL JORDANA, fabricado por Carbonifera del Rif. Clase extra y especialísima para el uso en estas aguas. Lavado mejor y de mayor duración que cualquiera de las otras marcas aquí conocidas. Sin adulteración. Cuidadísimo pero

ALFREDO RODRIGUEZ DEPOSITO DE CARBONES MINERALES SEGUROS MARITIMOS

Así como el marino



Así como el marino embrea su embarcación para que resista al asalto de las olas, de igual manera el hombre que se preocupa de su salud embrea sus pulmones con ALQUITRAN-GUYOT para mejor resistir a las bronquitis, toses, resfriados, catarros, etc.

El uso del Alquitran-Guyot, a todas las comidas y a la dosis de una cucharada cafetera por cada vaso de agua, bastan en efecto, para hacer desaparecer en poco tiempo aun la tos más rebelde, y para curar el catarro más tenaz y la bronquitis más inveterada.

Desconfianza del consejo, realmente interesado, si, en lugar del verdadero Alquitran-Guyot, se propusiesen tal ó cual producto para lograr la curación de bronquitis, catarros, resfriados, etc., desconfiados de ellos, y necesariamente el asma y la tisis, es absolutamente preciso especificar bien en las farmacias que lo que deseadis es el verdadero Alquitran-Guyot.

El tratamiento sólo cuesta 10 céntimos al día y cura -73a

FRANCISCO R. CALVACHE GRAN ALMACEN DE CEMENTOS Y YESOS

Politécnico de Melilla Carlos Arellano núm 9 1088 b

CEMENTO PORTLAND MARCA "CIERVO"

ACEITE BASCUÑANA Puro de oliva

José León y Orden Constructor

Paris Mode Casa de la Francesita

Pastillas J. Miró

Las Artes - Ferreteria Plaza Menéndez Pelayo, número 5

Flores y Plantas del Jardín Valenciano

La Verdad de la Sierra de Huelva JOSÉ MOYA

Compañía Española de Minas del Rio FERROCARRIL

Línea de Melilla á Nador y San Juan de las Minas

Table with train schedules including columns for Tarifa, Estaciones, and Tren n.º

NOTAS: 1. Los trenes 1, 2, 5 y 6, empalman con los del mismo número del F. C. Nador-Zéluán.

SECCIÓN ESPECIAL DE ANUNCIOS ECONÓMICOS

ALQUILERES

Principal independiente, agua, instalación eléctrica. Alvaro de Bazán, núm. 12. Razón. San Diego 7, comercio (Mantelete). 1573-a

ALQUILERES

Se vende piano marca Paul... principal independiente, agua, instalación eléctrica.

ALQUILERES

Se vende una ómnibus de nogal, sateo, seminueva. Infantería, número 10 (Pabellones de Santiago). 1668-c

ALQUILERES

Por marcharse su dueño, se venden con gran rebaja...

ALQUILERES

Se alquila para alquilar... Se alquila habitación especial.

ALQUILERES

Se alquila para alquilar... Se alquila habitación especial.

COMPRAS Y VENTAS

La Madrileña, Alfonso XIII, 30. Camisetas y calcetines á medida.

COMPRAS Y VENTAS

Se vende establecimiento propio para confitería, panadería y colonial.

COMPRAS Y VENTAS

Se vende establecimiento propio para confitería, panadería y colonial.

COMPRAS Y VENTAS

Se vende establecimiento propio para confitería, panadería y colonial.

COMPRAS Y VENTAS

Se vende establecimiento propio para confitería, panadería y colonial.

COMPRAS Y VENTAS

Se vende establecimiento propio para confitería, panadería y colonial.

La Matrona (Las tragedias de París) POR XAVIER DE MONTEPIN

campanilla. El corazón de Tréjan latió con violencia. —¡Para el señor!—dijo Valentín...

el gran sillón Luis XIII, principal ornamento del estudio. No tardó en volver en sí. Recogió el periódico, volvió á leerlo nuevamente, y exclamó con voz ronca: —¡Valentín, mi abrigo, mi sombrero!

dose frente á la verja del hotel de Fanny. En una de las ventanas de la fachada brillaba la luz, y sobre la cortina de guipur se veía pasar una forma femenina, como una sombra chinesca.

estais decidido á casaros con ella, ¿no es así? —¡Oh, sí! —Una encantadora mujer, que os ama con delirio, y que tiene en sus manos un lindo hotel y dos millones de francos...

No es posible imaginar nada más adorable que la pretendida viuda, vestida de negro luto. El negro crespon de su faldita y sus pendientes de azabache hacían resaltar la impecable blancura de su cutis.